CONI
COMITATO REGIONALE FRIULI VENEZIA GIULIA

FIV
Federazione Italiana Vela

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA

37° TROFEO DUE CASTELLI

DOMENICA 27 SETTEMBRE 2020

CLASSI: OPEN CROCIERA, REGATA, LIBERA, MONOTIPI E BTL

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d.
Villaggio del Pescatore, 72 - Duino Aurisina (Ts)
www.nauticalaguna.it - info@nauticalaguna.it

Con il patrocinio di

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

comune di trieste

Comune di Duino Aurisina
Občina Devin Nabrežina

stampa Hammerle - Trieste

Società Nautica Laguna a.s.d.

Sede: Villaggio del Pescatore, 72
Duino Aurisina - Trieste (Italia)
Tel / Fax (+39) 040 208020

www.nauticalaguna.it - info@nauticalaguna.it

Orario di segreteria: lunedì, venerdì e sabato dalle 16.00 alle 19.00

In copertina
elaborazione fotografica di Linda Simeone

Foto delle regate
Andrea Carloni

Grafica e stampa:
Hammerle Editori in Trieste

BENVENUTI...

... alla ***XXXVII edizione della Regata Due Castelli*** ormai tradizionale appuntamento velico di inizio Autunno e momento culminante dell'articolata attività sportiva della Società Nautica Laguna.

La Regata, quest'anno purtroppo condizionata dall'emergenza sanitaria, si svolgerà, Covid permettendo, nello spettacolare specchio di mare tra i Castelli di Duino e Miramare. Speriamo, nonostante la difficile situazione che noi tutti stiamo vivendo, di ripetere il successo ottenuto nelle passate edizioni.

Un ringraziamento alle Istituzioni che ci onorano con il loro patrocinio, alle Autorità che costituiscono il Comitato d'Onore e agli sponsor il cui sostegno finanziario consente di tener fronte al notevole impegno che la Regata comporta. Infine un ulteriore ringraziamento a tutti i Soci della Nautica Laguna che, di edizione in edizione, collaborano volontariamente alla buona riuscita dell'evento. *Buon vento a tutti!*

Il Presidente
Alberto Bazzeo

PRODOTTI E SERVIZI PER L'IGIENE PROFESSIONALE

VIA GHIRLANDAIO, 45 - TRIESTE - TEL. 040.393366
FAX 040.392331 - www.finzicarta.com - info@finzicarta.com

finzicarta

al Vostro servizio dal 1860

Passione per il mare e
ossessione per i dettagli

ALTO ADRIATICO custom

via Consiglio d'Europa, 42 - 34074 Monfalcone (GO)

Costruzione di nuove imbarcazioni custom, refitting e manutenzioni di scafi in legno, produzione di allestimenti interni sia per il settore nautico che per l'arredamento residenziale e commerciale.

Paolo Skabar 0039.347.444.9932
paolo.skabar@aacustom.it

Odilo Simonit 0039.347.513.2491
odilo.simonit@aacustom.it

ELETTRO AX

di Alex Praselj

Installazione e manutenzione di impianti elettrici navali, civili e industriali

Alex + 39 392 8846337

Loc. Santa Croce, 326
34151 Trieste

elettroax@gmail.com

SEDE AMMINISTRATIVA E OPERATIVA

Via IV Novembre, 23 - 34170 Gorizia

RECAPITI

tel e fax +39 0481 394164

www.mcn.srl
info@mcn.srl

Soluzione Mare S.r.l.

Fornitura materiali
per la pesca professionale
la miticoltura e la nautica

Puglie di Domio, 208
34018 - Domio fraz. San Dorligo della Valle (TS)
tel: +39 040 8439215
tel / fax +39 040 8439980

www.soluzionemare.it

info@soluzionmare.com

COMITATO D'ONORE

S.A.S. **Dimitri**
Principe della **Torre e Tasso**

Dott. **Massimiliano Fedriga**
Presidente
Regione Friuli Venezia Giulia

Sig. **Roberto Dipiazza**
Sindaco di Trieste

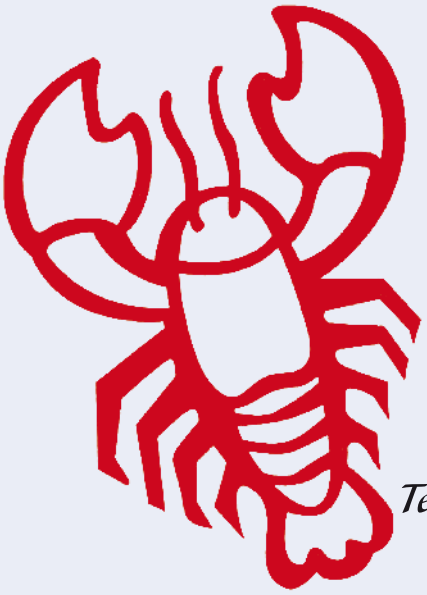
Sig.ra **Daniela Pallotta**
Sindaco di Duino Aurisina

Ing. **Giorgio Brandolin**
Presidente Regionale CONI

Prof. **Adriano Filippi**
Presidente XIII Zona FIV

CA (CP) **Vincenzo Vitale**
Direttore Marittimo
Regione Friuli Venezia Giulia

Comm. **Antonio Paoletti**
Presidente CCIAA Venezia Giulia



Pescheria Deste

di Falcomer Alberto e C. Srl

Villaggio del Pescatore, 47
Duino Aurisina – Trieste
Tel. 040.208809 – Fax 040.2071105
info@falcomeralbertosrl.it

DOMENICA E LUNEDÌ SEMPRE APERTI
TUTTO L'ANNO DALLE ORE 8.30 ALLE 13.00

Orario invernale: da martedì a sabato: 8.30 - 13.00 e 15.30 - 18.00

Orario estivo: da martedì a sabato: 8.30 - 13.00 e 16.30 - 19.00

La pescheria rimane chiusa solo nei lunedì di novembre, gennaio e febbraio

Sail Sistiana

SPORT E TEMPO LIBERO

SISTIANA, 59 - 34019 TRIESTE - Tel. 040291074

Il Castello di Duino

Arroccato su uno sperone carsico a picco sul mare, fra Trieste e Monfalcone, con un panorama mozzafiato sul golfo, il Castello di Duino, dimora dei principi della Torre e Tasso (Thurn und Taxis), si presenta ricco di storia e leggende popolari, come quella della Dama Bianca, ed è stato testimone di gloriosi eventi storici e di visite di personaggi illustri come Strauss, Liszt, D'Annunzio, Twain e Rilke al quale è intitolata la spettacolare passeggiata panoramica di circa 2 Km che, a picco sul mare, porta fino alla baia di Sistiana. Edificato alla fine del XIV secolo accanto alle rovine del vecchio maniero, dal 2006 è aperto al pubblico.

www.castellodiduino.it

Il Castello di Miramare

Si trova sulla punta del promontorio di Grignano. La sua costruzione, terminata nel 1860, si deve all'arciduca d'Austria Massimiliano d'Asburgo che affidò il progetto all'architetto Carl Junker. Dal porticciolo di Miramare, Massimiliano, che vi aveva preso dimora assieme alla moglie Carlotta del Belgio, partì per il Messico, dove venne proclamato imperatore nel 1864 e tre anni dopo fucilato a Quéretaro. Il Castello è circondato da un bellissimo parco di 22 ettari con pregiate specie botaniche volute dall'arciduca, un giardino all'inglese e all'italiana, ricco di piante rare, sculture e laghetti, che scende con ampi gradoni verso il mare.

www.castello-miramare.it

SPECOGNA®
VIGNAIOLI in
ROCCA BERNARDA

RICAMI, STAMPA E FORNITURA ABBIGLIAMENTO PROMOZIONALE E PROFESSIONALE

Viale D'Annunzio 6/B • 34138 Trieste • Tel. 040.3408385 • Cell. 348.2122035
www.nordestpromo.com • info@nordestpromo.com

ELETTRAUTO

Midena Aldo & Piran G. S.N.C.
Sistiana, 226/a - Duino Aurisina 34011 (TS)

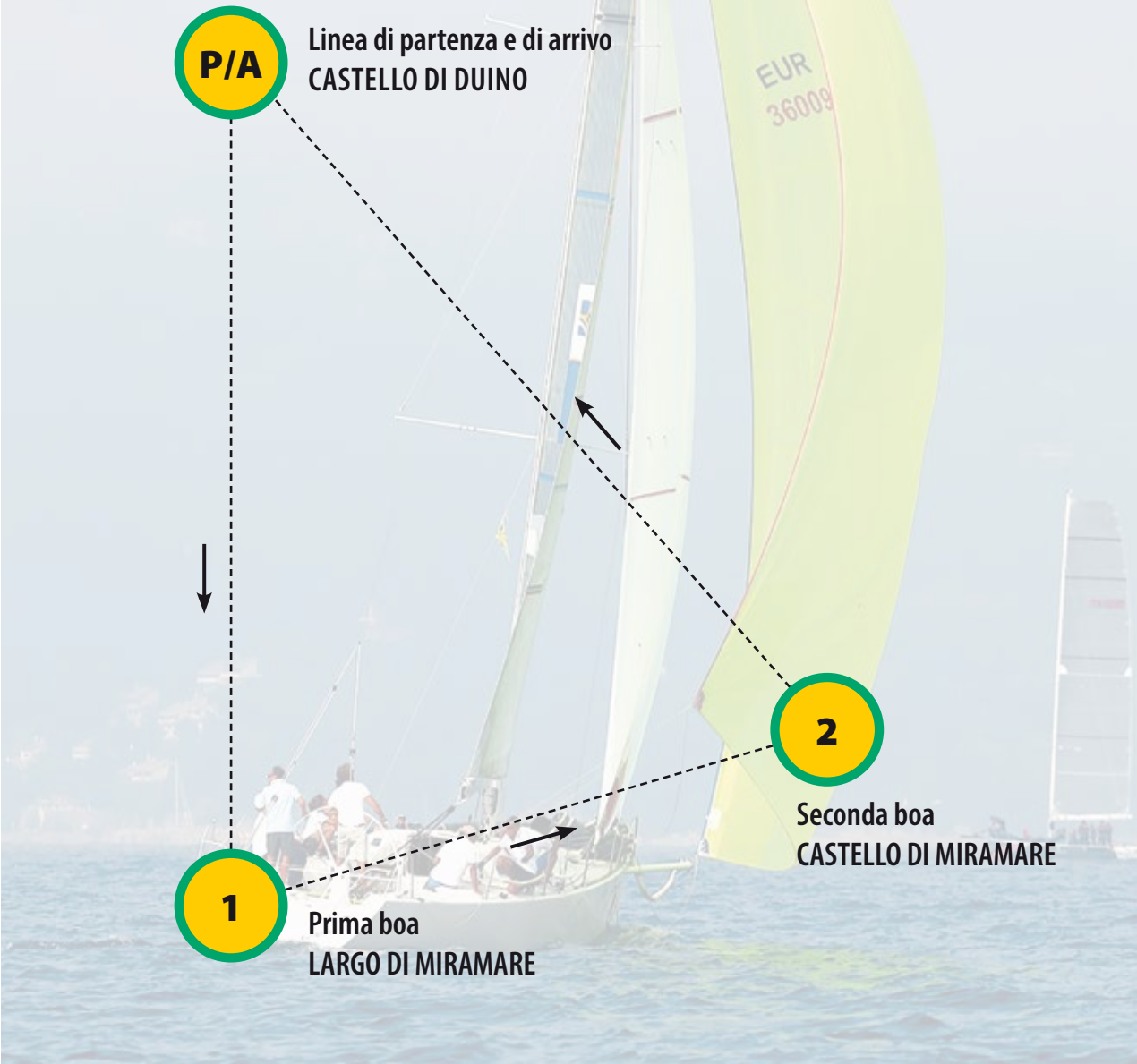
Elettrauto | Servizi Meccanici | Nautici | Clima

mpelettrauto@libero.it Tel / Fax +39.040.291056

IL PERCORSO DI REGATA

La **Due Castelli** si svolge nello specchio di mare compreso tra i Castelli di Duino e Miramare. Il percorso è un triangolo a vertici fissi di circa **15 nm**. Partendo dal Castello di Duino i regatanti si dirigono al largo di Miramare dove incontrano la prima boa e la lasciano alla loro sinistra, poi proseguono verso la costa in direzione del Castello di Miramare per passare la seconda boa lasciandola sempre a sinistra e infine verso la linea di arrivo di fronte al Castello di Duino.

Il Direttore Sportivo Vela
Alessandra Cechet



SPORT Shop

Competenza & Cortesia

ABBIGLIAMENTO SPORTIVO E CASUAL

di Francesca Lotta

Viale XX Settembre, 9/C
Trieste
tel./fax 040.634.095

OCEANMARINE

Via Consiglio d'Europa, 42
34074 Monfalcone (GO)
Tel. 0481413305 - Fax 0481792193
Cell. 337.439447
www.oceanmarine.it
info@oceanmarinesrl.com

- **Varo / Alaggio**
- **Rimessaggio interno ed esterno**
- **Ormeggi**

Ulteriori servizi:
- centro osmosi con garanzia
- pratiche nautiche diporto
- collaudi con assistenza
- perizie
- impianti elettrici ed elettronici
- meccanico
- tapezzeria
- falegnameria

Attrezzistica:
- drizze - scotte su misura
- regolazioni alberi

Possibilità "fai da te"

BANDO DI REGATA

"Le attività di regata dovranno essere svolte secondo le disposizioni in materia di contrasto e contenimento di diffusione del COVID 19 emanate dalla Federazione che i Comitati Organizzatori attiveranno e a cui i tesserati partecipanti si dovranno attenere sotto la vigilanza da parte dello stesso Comitato Organizzatore. Eventuali casi di COVID 19 che dovessero essere rilevati nel corso della manifestazione saranno denunciati dal Comitato Organizzatore ai competenti organi sanitari preposti."

AUTORITÀ ORGANIZZATRICE

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d.
Villaggio del Pescatore, 72 - 34011 Duino Aurisina - Tel/Fax 040.208020
www.nauticalaguna.it - info@nauticalaguna.it

1. LOCALITÀ, DATA ED ORARIO DI PARTENZA

Zona al largo del Castello di Duino.
Domenica 27 settembre 2020 ore 11.00.

2. REGOLE

La Regata sarà disciplinata dalle regole come definite dal Regolamento di Regata WS 2017/2020 e saranno inoltre applicati: il regolamento Open Altura 2017/2020 rev. 02/18; le normative di legge sulle dotazioni di sicurezza per la navigazione da diporto. In caso di conflitto tra Bando di Regata ed Istruzioni di Regata, prevarranno queste ultime (mod. alla RRS 63.7).

3. PUBBLICITÀ

La pubblicità individuale esposta dai concorrenti italiani deve essere coperta da specifica licenza FIV.

4. ELEGGIBILITÀ ED AMMISSIONI

La Regata è aperta:
- alle imbarcazioni appartenenti alla Flotta Open suddivise in Categorie e Classi come da Regolamento Open Altura;
- alle imbarcazioni Monotipo delle Classi UFO, ZERO e METEOR che faranno Classe se in numero non inferiore a 3 iscritti, in caso contrario verranno inserite nella Categoria e Classe Open di pertinenza;
- alle barche tradizionali in legno divise nelle Classi BTL1 e BTL2 a seconda della loro lunghezza scafo; BTL1 a partire da metri 8,01 e BTL2 fino a metri 8,00.

Agenzia Trieste Centro

Novelli & Zambon S.r.l.

Via della Geppa, 17

34132 Trieste

tel. 040.639165

cell. 3358466221

I concorrenti italiani dovranno essere in possesso della tessera FIV valida per l'anno in corso con l'indicazione della visita medica ed avere un'età non inferiore ad anni 12. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni dell'autorità nazionale di appartenenza.

5. ISCRIZIONI

Al fine di ottemperare ai protocolli anti COVID 19, le iscrizioni dovranno essere effettuate inviando alla Segreteria della SNL **tramite email all'indirizzo info@nauticalaugna.it entro le ore 19.00 di VENERDÌ 25 settembre 2020** i seguenti documenti:
- modulo di iscrizione debitamente compilato e firmato;
- tessere FIV di tutti i membri dell'equipaggio, valide per l'anno in corso riportante l'indicazione della visita medica;
- copia bonifico bancario da effettuarsi su IBAN: **IT35G0892836461010000041803** indicando quale causale **"Nome barca - Iscrizione regata DUE CASTELLI 2020".**

Bando e modulo d'iscrizione possono essere scaricati dal sito *www.nauticalaguna.it*.
La tassa di iscrizione per le varie Classi è la seguente:

Maxi, Zero, Alfa	**€ 75,00**	**Foxtrot, Golf, Hotel**	**€ 45,00**
Bravo, Charlie	**€ 65,00**	**BTL 1**	**€ 65,00**
Delta, Echo	**€ 55,00**	**BTL 2**	**€ 45,00**

Il gadget sarà ritirabile in Segreteria nelle giornate e con l'orario indicato nell'email di risposta che sarà inviata a ciascun concorrente al ricevimento dell'iscrizione.

CANTIERE NAUTICO GRAVISI
Via Consiglio D'Europa, 50
34074 Monfalcone (GO)
tel. +393476364878

Sea-Help GmbH
Maria Greil Straße 6
4802 Ebensee
Austria
Tel: +43 (0) 6133 627210
Fax: +43 (0) 6133 627290
e-mail: office@sea-help.eu
UID Nr.: ATU64161418
FBNr.: FN310145x

Sea Help
SeaAssistanceService & Yachtinsurance
creating security !

: 00385 (0) 919 112 112

Sea Help

Assistenza in mare, gratuita per abbonati, in caso di:
– traino
– disincaglio
– consegna pezzo di ricambio
– scioglimento cime dall'elica
– fornitura carburante

24 ore su 24

OFFICINE
NAUTICHE
PEZZICAR

assistenza - consulenza
manutenzione apparati di bordo

Villaggio del Pescatore, 29 - Duino Aurisina (TS)
tel. 040208663 - 349.2951592
nauticapezzicar@hotmail.com

6. ISTRUZIONI DI REGATA

Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione sul sito *www.nauticalaguna.it* dal giorno **25 settembre 2020**. Eventuali variazioni alle Istruzioni di Regata e altre comunicazioni verranno esposte all'albo almeno due ore prima della partenza, ad eccezione di qualunque modifica al Programma della Regata, che sarà pubblicata entro le ore 20.00 di **sabato 26 settembre 2020** sul sito *www.nauticalaguna.it*. Tutte le modifiche saranno comunque pubblicate sulla pagina **facebook** della Società Nautica Laguna.

7. PERCORSO

Come da Istruzioni di Regata.

8. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

La RRS 44.1 è modificata nel senso che la penalità di due giri è sostituita dalla penalità di un giro.

9. CLASSIFICHE

Le classifiche saranno redatte in tempo reale e le imbarcazioni verranno suddivise in Categorie e Classi.

10. COMUNICAZIONI RADIO

Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni vocali o dati e non dovrà ricevere comunicazioni vocali o dati che non siano disponibili per tutte le barche.

11. PREMI E PREMIAZIONE

Il **XXXVII Trofeo Due Castelli** verrà assegnato all'imbarcazione prima assoluta in tempo reale. Per tutte le altre Coppe e Trofei vedi la pagina relativa. Verrà inoltre premiato circa il 25% di ogni Categoria e Classe.
La data e il luogo della premiazione saranno comunicati tramite email agli armatori delle imbarcazioni premiate.

12. OSPITALITÀ

Saranno a disposizione degli armatori provenienti da fuori regione alcuni ormeggi gratuiti presso i nostri spazi acquei fino ad esaurimento. Per le prenotazioni contattare la Segreteria organizzativa. Eventuali altri posti potranno essere disponibili presso i Circoli della zona.

13. CLAUSOLA ESONERATIVA DI RESPONSABILITÀ

I concorrenti partecipano alla regata a loro rischio e pericolo, in quanto non potrà essere predisposta alcuna particolare organizzazione di soccorso, per cui ogni concorrente, una volta presa la partenza, deve contare unicamente sui propri mezzi di sicurezza, oltre che sui mezzi di soccorso che l'Autorità preposta mette a disposizione

COLORIFICIO “ITALIA”

MARINE PAINTS

Vendita di prodotti e vernici per la nautica, l’industria e l’edilizia

Trieste
Riva Nazario Sauro, 20
Tel. 040.303519
Fax 040.3221735

Villa Vicentina (UD)
Via Marconi, 14
Tel. 0431.970231
Cell 335.6442969

Falconmariner

SERVIZI PER LA NAUTICA

CONCESSIONARIO HONDA MARINE

MONFALCONE VIA SANT'ANNA 12
TEL/FAX 0481/413333
WWW.FALCONMARINER.COM
INFO@FALCONMARINER.COM

di qualsiasi navigante. Gli organizzatori non si assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno possa derivare a persone o cose, sia a terra che in mare, prima, durante e dopo la Regata o in conseguenza della Regata stessa. Le persone imbarcate lo fanno a loro rischio e pericolo. Il fatto che una barca sia stata ammessa non rende gli organizzatori responsabili della sua attitudine al navigare. Ciascun equipaggio sarà responsabile della propria decisione di partire o continuare la Regata.

14. ASSICURAZIONE

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC con estensione regata, in corso di validità, con un massimale non inferiore a € 1.500.000,00.

15. DIRITTI D'IMMAGINE

Con l'iscrizione alla Regata i concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Autorità Organizzatrice all'utilizzo, pubblicazione e trasmissione mediante qualsiasi mezzo mediatico e senza alcun compenso, di ogni fotografia o filmato di persone o cose ripresi durante la Regata di cui al presente Bando.

L'Autorità Organizzatrice

International H Sailmakers
Via Consiglio d'Europa, 42 - 34074 Monfalcone (Gorizia)
Tel. +39.0481.412467 - info@veleria.net - www.veleria.net

ELETTROIMPIANTI

di Cante Pietro e Mauro S.N.C.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI ED INDUSTRIALI
MANUTENZIONI - IMPIANTI SPECIALI

ELEKTRIČNE NAPELJAVE - ALARMNI SISTEMI

Zona Artigianale Zgonik - Stazione di Prosecco, 29/E
Obrtna cona Zgonik - Proseška Postaja, 29/E

Cell. 337.549056 - 336.644709 - Tel. 040.251025 Fax 040.215288
mail: ufficio@elettroimpianticante.net

GALLO WALTER

DISTRIBUZIONE BEVANDE DAL 1964

Via dei Novai, 1/2
33052 Cervignano del Friuli (UD)
tel-fax +39 0431 32726 r.a.
gallowalterdistribuzione@gmail.com
www.gallowalter.com

IMPORTAZIONE, DISTRIBUZIONE
E VENDITA BIRRE ESTERE DI QUALITÀ

1894

COPPE E TROFEI

XXXVII TROFEO DUE CASTELLI
Challenger triennale non consecutivo
All'imbarcazione prima arrivata in assoluto

TROFEO MEMORIAL "MARIO CHIANDUSSI"
Challenger perpetuo
All'imbarcazione prima arrivata della Classe Regata

TROFEO MEMORIAL "FABIO MASÈ"
Challenger triennale non consecutivo
All'imbarcazione prima classificata della Classe Alfa Open Crociera

TROFEO MEMORIAL "SERGIO CADENARO"
Challenger triennale non consecutivo
All'imbarcazione prima classificata della Classe Charlie Open Crociera

TROFEO MEMORIAL "BRUNO PETRONIO"
Al timoniere più giovane meglio classificato

TROFEO "BONIN"
Challenger triennale non consecutivo
All'imbarcazione meglio classificata dei cantieri Bonin

TROFEO "FALESIE"
Challenger triennale non consecutivo
All'imbarcazione tradizionale in legno meglio classificata,
costruita in legno e varata prima del 1975

TROFEO "RODOLFO RAVASIN"
All'imbarcazione in vetroresina meglio classificata, di costruzione antecedente il 1981

TROFEO "BRUNO MARSI"
Al timoniere più anziano meglio classificato

TROFEO MEMORIAL "BRUNO CECHET"
All'imbarcazione ultima arrivata in assoluto

TROFEO "POLISPORTIVA SAN MARCO"
All'imbarcazione prima classificata della Polisportiva San Marco

TROFEO "IN ROSA"
All'imbarcazione meglio classificata con equipaggio femminile

Interlaced, i tuoi consulenti
per la comunicazione integrata

ALBO D'ORO

1984	MICIONE	Frisori	CVM
1985	LOLA	Michelazzi	STV
1986	BLUE MOON	Benedetii	SVBG
1987	ALI BABÀ	Ballico	SVOC
1988	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1989	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1990	ELAN 43	Puh	YCP
1991	CANTINE MONSELICE	Melon	SVBG
1992	LIFE POINT	Boschin	SNPJ
1993	GAIA CUBE	Spirit Of Slovenia	JKJ
1994	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1995	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1996	ANGELO ROSSO	Crivellaro	SVBG
1997	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1998	METRO+METRO-	Tarabocchia	YCA
1999	C'È LESTE	Casseler	SNPJ
2000	TUTTA TRIESTE	Stoppani	YCA
2001	GOOSE&GANDER	Guidolin	YC LIGNANO
2002	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2003	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2004	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2005	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2006	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2007	BORA ANYWAY TRUE	Giamundo	YC BORA IZOLA
2008	AMIS	Zvan	DVS SKIPPER MARINA
2009	SHINING UMAGO MAXI	Brecelj	YC UMAGO
2010	SIMPLY RED	Zugna	YCA
2011	CATIVA EXIT MODELS	Tical	CDV MUGGIA
2012	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2013	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2014	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2015	MATARAN MK3	Nordera	YC HANNIBAL
2016	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2017	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2018	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2019	BARRAONDA	Provvidenti	SVOC

MOTOMARINE
forniture nautiche

MTM

20 catalogo 20

www.motomarine.com